



# TRANSFERT DE FILM 35 MM ET DCINÉMA FORMULAIRE DE 4 PAGES

Dès réception, veuillez compléter ce formulaire de 4 pages et L'envoyer à:  
**shawn.irvin@cineplex.com** ou par fax: **416-539-8511**

**Ce formulaire doit être rempli afin de faciliter la modification de votre matériel et de remplir les exigences 35 mm et dcinema de cineplex média par le biais de notre fournisseur, Deluxe postproduction toronto.**

[Le processus de transfert peut prendre de 5 à 7 jours ouvrables. svp, tenez-en compte afin de pouvoir respecter les dates limites]

Date: \_\_\_\_\_ Formulaire rempli par: \_\_\_\_\_ Courriel: \_\_\_\_\_  
Téléphone: \_\_\_\_\_ Compagnie: \_\_\_\_\_

**1) À quelle date / quel mois désirez-vous projeter ce matériel dans nos salles?** \_\_\_\_\_  
(indiquez ici la première date de projection sur écran)

**2) SVP, soumettez le titre de travail de tous les spots envoyés à Deluxe Postproduction, sur ce P.O.:**

Cinéma Spot #1 \_\_\_\_\_ Langue: \_\_\_\_\_ Longueur: \_\_\_\_\_ (sec.)  
Cinéma Spot #2 \_\_\_\_\_ Langue: \_\_\_\_\_ Longueur: \_\_\_\_\_ (sec.)  
Cinéma Spot #3 \_\_\_\_\_ Langue: \_\_\_\_\_ Longueur: \_\_\_\_\_ (sec.)

**3) SVP, veuillez remplir tous les contacts en lien avec ce transfert dans les champs ci-dessous:**

Contact Image: Nom \_\_\_\_\_ Téléphone: \_\_\_\_\_ Courriel: \_\_\_\_\_  
Contact Son: Nom \_\_\_\_\_ Téléphone: \_\_\_\_\_ Courriel: \_\_\_\_\_

**IMPORTANT:** Les versions anglaises et françaises du matériel **DOIVENT** être envoyées chez Deluxe Postproduction le même jour pour vous assurer qu'il n'ait pas de coûts de transfert additionnels. Des frais de transfert supplémentaires seront appliqués pour toute livraison décalée d'une des deux versions.

## À REMPLIR PAR CINEPLEX MÉDIA SUR RÉCEPTION

Date de réception du formulaire rempli: \_\_\_\_\_ PO #: \_\_\_\_\_  
(assigné par Cineplex Média)

Date d'envoi du formulaire à Deluxe Postproduction: \_\_\_\_\_

Pour les spots décrits ci-dessus, les éléments filmiques doivent être complétés et envoyés à Deluxe Lab par: \_\_\_\_\_

Date d'approbation (24 heures avant la première projection) prévue le: \_\_\_\_\_

Notes supplémentaires: \_\_\_\_\_



**IMAGE** – S.V.P. veuillez indiquer comment vos Fichiers seront livrés à Deluxe, et dans quel Format :

Fichiers Via FTP (Contactez Deluxe pour un site FTP)  Disque Dur  (bien identifié) HDCAM(SR)  (bien identifié)

Pour une meilleure reproduction de l'image, s.v.p. veuillez nous livrer les fichiers "16 bit Linear TIFF" ou "10 bit DPX", en Format(s) mentionné(s) ici-bas. Fichiers Pro Res Quick time sont acceptables.

PRENDRE NOTE: Le matériel et les fichiers qui proviennent de vidéos entrelacés tel que des vidéos de définition NTSC or PAL standard, ou haute définition 1080i ne seront pas acceptés en tant que sources appropriées d'images pour transfert tout comme vidéo "Standard Definition" résulteront en images de moindre qualité et par conséquent n'est pas un matériel pour transfert optimal (frais de transfert additionnels s'appliqueront).

**FLAT 1:85:1** (1998 x1080)  **SCOPE 2:39:1** (2048x858)  **OU HD Resolution** (1920x1080)



**Flat 1:85:1**  
1998 x 1080



**Pillar Box (Scope) 2:39:1**  
2048 x 858

▶ **Les deux versions Flat et Scope sont requises pour les cinémas Cineplex**, toutefois si vous livrez seulement la version Flat ou 1920x1080, Deluxe fera un encadrement "Pillar-Box" pour créer une version Scope. (Notez qu'il en résultera en une image réduite à l'écran).

▶ **Les Fichiers doivent être identifiés ainsi** : nom de l'annonce\_scope ou flat\_eng ou fre\_0001.tiff

▶ **Toutes les annonces livrées doivent avoir** : 10 images slate, 10 images noir, 2 bips, suivies de 47 images noir, suivies de la première image du contenu.

▶ **Les "2-bips" de synchronisation exigés** doivent être d'une durée de (1) cadre, à la fréquence de 1KHZ et être placés 2 secondes avant la première image.

▶ **Le taux (frame rate) pour Fichier et Sources HD doivent être de 23.98 ou 24 images par seconde.**

Contactez Deluxe si le taux de conversion d'images de 59.94, est requis.

◆ **IMPORTANT: S.V.P. soyez certain de vérifier l'orthographe, le contenu et la position de tous les textes, les éléments superposés (super), les mentions légales, le(s) logo(s) et les liens avant de livrer le matériel à Deluxe, afin de réduire la possibilité de coûts additionnels pour révision et de s'assurer que la date originales de diffusion sur écran soit respectée.**

**SON** – S.V.P. veuillez indiquer quel format sonore nous sera envoyé :

5.1 Mix / avec 5.1 mix Stems  OU Stereo Mix / avec Stereo Stems Séparés

▶ **S.V.P. veuillez livrer vos éléments sonore selon l'attribution des pistes suivantes** – Gauche, Droite, Centre, Arrière Gauche, Arrière Droit, & Sous-grave. Les pistes devraient être clairement identifiées et livrées telles que "Pro Tools Session" (sans plugiciel).

▶ **Si un mix stéréo est votre seule source sonore**, s.v.p. fournir les "stereo mix stems" séparés, le plus possible, et Deluxe se chargera de la convertir en version Dolby 5.1.

▶ **Tous les fichiers sonores** doivent être de type "Broadcast 24-bit WAV" à échantillonnage de 48KHZ à 23.98 ou 24 images seconde.

▶ **Soyez certains d'inclure les "2 bips" de synchronisation audibles** – d'une durée de (1) cadre à la fréquence de 1khz placés 2 secondes avant la première image.

▶ **Les fichiers sonores peuvent être livrés comme suit** : via un site FTP, livrés sur un disque dur ou piste HDCAM SR, ou via une adresse courriel.

◆ **IMPORTANT EXIGENCE DU NIVEAU DU SON:**

Cineplex Media exige que le son n'excède pas un niveau de 82db LEQ. Ceci représente une moyenne sonore à respectée tout au long de l'annonce.

◆ **NOTE CONCERNANT LA COPIE DCP:**

Tous les disques DCP DOIVENT être copiés par Deluxe Postproduction afin d'assurer la compatibilité du système DCP avec tous les écrans de Cineplex Media. Tous les paquets DCP doivent se conformer aux spécifications DCI.

**Veuillez contacter Sharon Dawe, de Deluxe Toronto, pour clarifications et/ou plus d'information sur les spécifications mentionnées ici-haut au 416-957-6285, ou par courriel à [Sharon.dawe@bydeluxe.com](mailto:Sharon.dawe@bydeluxe.com)**



## INSTRUCTIONS POUR L'ENVOI:

Tous les éléments doivent être envoyés à:

**Deluxe Toronto, Ltd.**  
**901 King Street West, Suite 700**  
**Toronto, Ontario, M5V 3H5**  
**À l'attention de: Sharon Dawe**

SVP, contactez Deluxe Postproduction pour toutes questions:

**Sharon Dawe**  
**Téléphone: 416-957-6285**  
**Fax: 416-364-1310**  
**Courriel: sharon.dawe@bydeluxe.com**

**Le processus de transfert peut prendre de 5 à 7 jours ouvrables.**  
**Svp, tenez-en compte afin de pouvoir vous conformer aux délais prescrits.**  
**Cineplex média vous assignera un # P.O.N. (Numéro de référence).**  
**Veillez utiliser ce numéro pour tout le matériel envoyé à**  
**Deluxe postproduction dans le but d'obtenir un processus de transfert.**

**SVP, CONTACTEZ SHAWN IRVIN SI VOUS N'AVEZ PAS DE P.O.,**  
**AVANT DE FAIRE VOTRE ENVOI À DELUXE POSTPRODUCTION**

## BON POUR LE PAQUET DE TRANSFERT

**Envoyez les éléments de transfert à:**  
**Deluxe Toronto, Ltd.**  
**901 King Street West, Suite 700**  
**Toronto, Ontario, M5V 3H5**  
**À l'attention de: Sharon Dawe**

Client \_\_\_\_\_

Titre de la campagne \_\_\_\_\_

Contient des éléments pour le P.O. # \_\_\_\_\_

Nom du Contact \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Chaque paquet contenant des éléments de transfert  
doit être acheminé avec un BON POUR PAQUET DE TRANSFERT adéquatement  
rempli et solidement fixé à l'extérieur de la boîte. Merci.



## PROCÉDURE DE TRANSFERT DE PUBLICITÉ

NOTRE PROCÉDURE DE TRANSFERT PREND DE 5 À 7 JOURS OUVRABLES.

### Contact entre le client et la responsable, Shawn Irvin de Cineplex Média.

Inclut: appel au client, confirmation des délais, entente sur le matériel créatif requis et assignation d'un numéro d'ordre d'achat (P.O.N.) pour l'envoi à Deluxe Postproduction Toronto.



### Le client/l'agence fournit le matériel original requis à Deluxe postproduction Toronto dans les délais prescrits.

\*Le client appose le bon sur son paquet et identifie clairement son matériel (\*Spécifications techniques, bon de transfert, instructions d'identification, etc. au [www.cineplexmedia.com](http://www.cineplexmedia.com) sous Full Motion Transfer form).



### Révision du matériel

Deluxe Postproduction s'assure que le matériel créatif respecte les spécifications techniques.



### Une **Erreur** est trouvée dans le matériel original

Le travail de Deluxe Postproduction est interrompu jusqu'à ce que les erreurs présentes dans le matériel soient corrigées. Deluxe contactera Cineplex Média pour la révision. La prochaine étape: l'agence contacte les concepteurs qui pourront corriger le tir ou faire des arrangements en ce sens afin de renvoyer à Deluxe Postproduction une version révisée et corrigée du produit. La date de diffusion pourrait être déplacée si le matériel nous parvient en retard, ou s'il ne rencontre pas nos spécifications techniques.

**Contactez votre représentant Cineplex Média pour plus d'infos.**



### Tout est conforme

Deluxe Postproduction crée des masters DCinema et/ou 35mm.



Le processus d'approbation du client est complété. Les masters sont envoyés afin d'être créés en bandes-annonces 35mm et/ou en disques DCinema.



Les formats 35mm et/ou DCinema sont envoyés dans les salles (selon le contrat)

**Les pubs sont préparées pour leur diffusion!**